

# WDZ jubilarissendag 2017

**BOCHOLTZ** - Op zondag 2 juli houdt WDZ haar jaarlijkse jubilarissendag. Een feestelijke dag waarop de jubilerende leden extra in het zonnetje worden gezet. Om kwart voor negen komen de tien jubilarissen met hun partners bijeen in het clubgebouw. Van daaruit gaat men gezamenlijk naar de parochiekerk van Bocholtz, waar om half tien pastoor-deken Kuijer de Hoogmis opdraagt. Het Zangkoor St. Joseph Bocholtz luistert de dienst op. Na de mis biedt de vereniging de jubilarissen en partners een koffietafel aan in het clubgebouw. Om half een begint de interne huldiging. Tussen half twee en half drie kunt u de jubilarissen feliciteren tijdens de receptie. Aansluitend zorgt DJ Roger voor een feestelijke en amusante afterparty.

## De jubilarissen:

### 25 jaar lid

#### • Jo Direcks

Jo kwam op 21 jarige leeftijd van Zwart Wit '19 naar WDZ en voelde zich er meteen thuis. Hij speelde een aantal jaren op de lagere elftallen, waarna hij de overstap maakte naar de veteranen, waar hij tegenwoordig nog altijd

af en toe een balletje trapt en een wedstrijd fluit.

#### • Roy Kisters

Op de leeftijd van zes jaar meldden de ouders Roy bij WDZ aan. Vanaf de F-jeugd speelde hij in alle jeugdteams tot de overstap naar het eerste elftal en in dat team speelt hij elf jaar. Hij maakte de promotie naar de derde klasse mee, maar ook de degradatie naar de vierde. Ook buiten de lijnen is hij actief, acht jaar jeugdtrainer, leider tijdens de jeugdkampen, scheidsrechter en tegenwoordig de president van de WDZ Raad van Vier, de organisatoren van het WDZ Carnaval. Als zelfstandig ondernemer is hij deelnemer aan de WDZ Sponsorgroep.

#### • Jos Mennens

Jos was 31 jaar toen hij van Sportclub '25 naar WDZ kwam. Hij speelde enige seizoenen onder trainer Douma in het eerste en tweede elftal. Hij verkaste vervolgens naar de veteranen, waar hij al jaren actief is binnen de lijnen, maar ook daarbuiten als bestuurslid van de veteranen, als wedstrijdsecretaris en medeorganisator van het veteranentoernooi.



Achter v.l.n.r.: Jo Direcks, Ralph Schmeets en Ralph Schepers.  
Midden: Jos Mennens, Kris Pluijmen-Grit, Roy Kisters en Jo Baggen.  
Voor: Noël Souren, Rachel Slangen en Daniëlle Slangen.

#### • Kris Pluijmen-Grit

Kris kwam via opa en oma Wiel en Liesbeth Gorissen in aanraking met WDZ. Op de leeftijd van vier meldde haar ouders haar aan als lid. In de jeugd voetbalde ze met de jongens en sa-

men met haar zus ging ze daarna bij de vrouwen voetballen. Dat heeft ze de laatste maanden moeten laten, omdat het eerste kindje op komst is.

[Lees verder op pag. 3 >](#)

# Primeur voor Koning Sjutseveren Boocheser Jonge

**BOCHOLTZ** - Tijdens het schuttersweekend in Orsbach op 1 en 2 juli zal Kruisboogschutterij Hubertus de nieuwe schietinstallatie officieel in gebruik nemen.

Jeroen Laeven heeft als jubileumkoning van Sjutseveren Boocheser Jonge, de eer om op zaterdagmiddag 1 juli het eerste officiële openingsschot op de nieuwe schietpaal te verrichten. Aansluitend zal de strijd voor het elfde koningschap in alle hevigheid losbranden. Lukt het Jeroen zijn titel te prolongeren?

Of zal hij het koningszilver aan zijn opvolger moeten afstaan? Met als hamvraag; tot welke sjutse afdeling behoort de nieuwe koning 2017. afdeling Bocholtz of Simpelveld !!

## Programma schuttersweekend in Orsbach

### • Zaterdag 1 juli;

16.00 uur; koningsvogelschieten

Sjutseveren Boocheser Jonge.

18.00 uur; optocht meikoningin.

20.00 uur; Fés een de tent met

Orkest Fahrerflucht.



Sjutseveren Boocheser Jonge met in hun midden koning 2016 Jeroen Laeven.

### • Zondag 2 juli;

14.30 uur; afhalen van het koningspaar Herman en Irmgard Vanderstein bij het voormalig schoolgebouw Orsbach Centrum. Na het nuttigen van het koninklijk vocht gaat de schutterij in gezelschap van diverse zusterverenigingen, onder muzikale begeleiding van Harmonie Excelsior Nijswille en de Koninklijke Philharmonie Bocholtz in optocht richting schuttersweide.

16.00 uur; aanvang koningsvogelschieten. Tijdens de schietwedstrijd zijn er voor de jeugd en de iets oudere personen de nodige voorzieningen met betrekking tot vermaak, en inwendige verzorging aanwezig.

## Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

**Advertentie/redactie-adres**  
 - TMdesign  
 Theo Meijer  
 Irmstraat 7  
 Simpelveld  
 06 - 19 86 88 16  
 info@weekbladtroebadoer.nl  
 of info@tmdesign.nl  
 - drukkerij het Poortje  
 045 - 544 16 01  
 info@drukkerijhetpoortje.nl



Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook:  
 [www.weekbladtroebadoer.nl](http://www.weekbladtroebadoer.nl)

**Klachtenlijn bezorging**  
 06 - 19 86 88 16

**Van de redactie**  
 Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorzien gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van  
**Simpelveld**  
 iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30



**VISHANDEL  
 F. ERKENS**

### Zalmfilet

zonder huid per kilo € 20<sup>00</sup> op de huid per kilo € 19<sup>00</sup>

### Kibbelingen met saus

per bakje € 3<sup>00</sup>

### Hollandse nieuwe

€ 1<sup>70</sup> per stuk  
 4 stuks voor € 6<sup>50</sup>

**Zij ACTIEF**  
 afdeling Mechelen

Op woensdag 5 juli is er voor de dames van Zij Actief Mechelen een kien avond. Deze begint om 20.00 uur in de Geulhof. Het bestuur heeft voor mooie prijzen gezorgd en hoopt op een goede opkomst. Dit is tevens de laatste activiteit voor de zomervakantie. Op 30 augustus gaan we weer van start met ons najaar programma. Het bestuur wenst alle leden een fijne zomervakantie toe. Het bestuur van Zij Actief Mechelen wil bij deze alle mensen die gestemd hebben tijdens de Rabobank Clubkas Campagne heel hartelijk danken voor het uitbrengen van hun stem op Zij Actief Mechelen. Er zijn maar liefst 171 stemmen uitgebracht op Zij Actief Mechelen wat heeft geresulteerd in de fantastische opbrengst van € 1004,54. Hartelijk dank aan alle mensen die Zij Actief Mechelen een warm hart toedragen.



### Uitzwaaien schoolverlaters

**SIMPELVELD** - De groepen 8 van basisschool de Meridiaan zijn bezig aan de laatste dagen van hun basisschooltijd!! Aangezien deze laatste dagen onvergetelijk moeten worden, voordat ze allemaal aan het grote avontuur van de middelbare school beginnen, wordt er een eindfeest georganiseerd. Op vrijdag 7 juli aanstaande zal dit feest plaatsvinden in Cultureel

centrum de Klimboom. Hier zullen de jongens en meisjes vanaf 19:00 uur op galwaardige wijze arriveren. U bent van harte uitgenodigd om hiervan te komen genieten en de 8ste groepers te verwelkomen. Wij hopen op een grote opkomst zodat het ontvangst onvergetelijk wordt voor onze schoolverlaters. Hierna be-

gint het feest voor de groepen 8. Vanaf 22:00 uur zijn alle ouders welkom om samen met de kinderen nog een drankje te nuttigen. Om 23:00 uur is het feest afgelopen

### Oproep vrijwilligers Sprookjesevenement

**SIMPELVELD** - Op vrijdagavond 29 september vindt weer het jaarlijks terugkerend Sprookjesevenement Simpelveld plaats. Gezien de complexe organisatie zijn we op zoek naar mensen die willen helpen bij de uitvoer-

ring van het evenement. Daarom doen we een beroep op u of op mensen in uw kennissenkring. Ook kunt u zich nog aanmelden om een daadwerkelijke rol te spelen in een van de acts van het evenement. In beide gevallen kunt u uw aanmelding zo snel mogelijk doorspelen naar [info@puurweijersenweijers.nl](mailto:info@puurweijersenweijers.nl) Bij voorbaat dank voor uw medewerking.

**Sudokupuzel\*\* / week 26**

6			2					
7		6			4		1	
					5	6		
			9			8		
4	7	8	2	3	9		5	
	8		7					
	1	3						
5	6			8			7	
				9				6

*Harry* **DE WARMER BAKKER**

Aanbiedingen

### Waldkorn meergranen

van 2.65 voor **2.00**

### Rijst speciaal met abrikozen

van 13.25 voor **10.25**

### 5 harde speltbroodjes

van 3.30 voor **2.25**

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435  
 Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

Vervolg van pagina 1: WDZ

#### • Ralph Schepers

Als 4 jarig mannetje begon Ralph bij de Bambini. Na de trainingen van juffrouw Toos heeft Ralph alle jeugdteams doorlopen. Opmerkelijk is dat Ralph tijdens zijn jeugdcarrière nooit kampioen is geworden, des te mooier was het kampioenschap met WDZ 2 in 2011. Naast het voetballen is Ralph actief binnen het vrijwilligerskorps van WDZ als lid van de PR commissie, als een van de organisatoren van de jaarlijkse seizoensafsluiting en jeugdleder tijdens het jeugdkamp.

#### • Daniëlle Slangen

Op 10 jarige leeftijd bezocht Daniëlle een training van de jeugd en was meteen verkocht. Ze kwam op het meisjesteam terecht en werd daarmee enkele malen kampioen. Op haar 16e maakt ze de overstap naar het vrouwen team en in dat team heeft ze tot 2010 gespeeld. Ze bleef daarna actief binnen de vereniging als lid van de activiteitencommissie en de organisatie van de seizoensafsluiting. Daarnaast draait ze kantinedienst, biedt een helpende hand tijdens de jubilarissendag en is ze fotografe bij activiteiten. Tijdens het 50-jarig jubileum van WDZ was Daniëlle lid van de PR-commissie.

#### • Rachel Slangen

Na zes jaar turnen besloot Rachel om de turnstok te laten voor wat het is en, net als zusje Daniëlle, te gaan voetballen. Van haar 12e tot haar 16e speelde ze in het meisjeselftal, waarna ze tot haar 30ste in het dameselftal voetbalde en in die 18 jaar behaalde ze met haar team vele kampioenschappen. Naast het voetballen werd ze lid van de activiteitencommissie en ze nam deel aan de programmacommissie tijdens het 50-jarig jubileumfeest. Inmiddels zit ze alweer zeven jaar in het bestuur. In eerste instantie was ze coördinator van de vrijwilligers, maar tegenwoordig houdt ze zich bezig met de PR van de club, met website en Facebook. Ze is medeorganisator van de familie/vrijwilligersavond en de seizoensafsluiting en bovendien werkt ze als barvrijwilliger.

#### Noël Souren

Noël moest van zijn ouders aan sport gaan doen en besloot bij WDZ te gaan kijken. Hij doorliep alle jeugdelftallen, met als hoogtepunt het kampioenschap op de A-jeugd onder leiding van René Flekken. In 2003 maakte Noël de overstap naar de selectie en speelt er tot vandaag als een

van de absolute steunpilaren. Hij heeft naar schatting 250 officiële wedstrijden op WDZ 1 gespeeld en 75 op WDZ 2, met als hoogtepunten het kampioenschap met WDZ 2 in het seizoen 2003-2004, de nacompetitiewedstrijden, promotie met WDZ 1 in 2010-2011 en de dorpsderby die na lange tijd weer werd gespeeld: "Veel publiek, radio en televisie. Schitterend om mee te maken!"

#### 40 jaar

##### • Ralph Schmeets

Op negenjarige leeftijd kwam Ralph bij WDZ. Bij de senioren voetbalde Ralph op alle teams, behalve WDZ 1. Hij speelde wel tégen dat eerste elftal als speler bij SV Wahlwiller. Na twee seizoenen keerde hij terug op het oude honk en speelde soms drie wedstrijden in een weekend, met de veteranen op zaterdag, op zondagmorgen op WDZ 4 en 's middags clandestien bij Wahlwiller 1.

Ook buiten de lijnen was Ralph actief bij WDZ. Dertien jaar is hij penningmeester geweest van WDZ en heeft de boekhouding van de club naar een hoger administratief niveau getild met complimenten van de KNVB bij een boekencontrole.

#### 50 jaar

##### • Jo Baggen

Jo kwam van Lemirsia naar WDZ. In de allereerste wedstrijd voor WDZ 1 raakte hij ernstig geblesseerd. Na twee jaar begon hij weer op WDZ 4 en werd kampioen in het seizoen 69/70. Uit dat kampioensteam ontstond later het veteranenteam, waar Jo liefst 31 jaar op heeft gespeeld. In de vijftig jaar dat Jo lid is van WDZ heeft hij een waslijst aan vrijwilligerswerk bij de club opgebouwd. Jo was 15 jaar bestuurslid, leider van het 1e elftal, wedstrijdsecretaris bij de veteranen, bezorgde het clubblad 't Juupje, draaide kantinediensten, zat bij de entree van het 1e elftal en is nog altijd onderdeel van de 'maandagploeg', die iedere week allerlei hand-en-spandiensten op het sportpark verricht.

## Kleintjes

#### Bankstel vullen aan huis

Tevens reinigen wij al uw meubels en laten wij oud leer herleven. [www.demeubeltip.nl](http://www.demeubeltip.nl)  
06-58954225

#### Kleintje plaatsen?

[info@weekbladtroeadoer.nl](mailto:info@weekbladtroeadoer.nl)

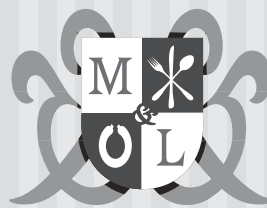
## 5 Juli Platzconcert Partij-Wittem

**PARTIJ/WITTEM** - Net als vorig jaar sluit Fanfare Kunst en Vriendschap het voorjaarsseizoen af met een gratis toegankelijk concert voor het dorp, passanten en andere liefhebbers van vrolijke muziek. Er wordt namelijk een luchtig programma ten gehore gebracht waarin zowel Egerländer als popmuziek en ook dancehall zal klinken.

Hopelijk zien we u woensdagavond 5 juli om 20:00 uur. We

zitten lekker buiten onder de bomen bij A ge Wienhoes (Oude Heirbaan 7A, Partij-Wittem) en in geval van nood kunnen we naar binnen. Daar bestelt u ook uw drankje bij de bar.

De inwoners van Partij-Wittem worden in de week voorafgaand aan het Platzconcert bovendien nog persoonlijk uitgenodigd door fanfareleden die aanbellen voor de jaarlijkse donateursactie. Zij hopen op een mooie opbrengst zodat er nog veel van dit soort concerten kunnen volgen en bijvoorbeeld deelname aan de jaarlijkse Bronk mogelijk blijft.



## Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld

telefoon 045 5441225

[www.slagerijmeggieenloek.nl](http://www.slagerijmeggieenloek.nl)

di. 27 juni t/m za. 1 juli

Woensdag gehaktdag:

500 gr. **gehakt** & 500 gr. **braadworst** € **6.25**

**Ruyghveen ribkarbonade** 100 gr. € **1.25**

**Cordon bleu** 4 halen **3** betalen

**Gem. kipfilet** 4 voor € **5.00**

**3 malse bief** voor € **7.65**

**Gyroswraps** per stuk € **2.55**

**Macaroni schotel** 100 gr. € **0.75**

**Bieftruffelsaus** 100 gr. € **1.75**

**Kip saté** 500 gr. met gratis nasi voor 2 pers. € **6.25**

**Spitskoolsalade** 100 gr. € **1.25**

**Pasta salade mediterraan** 100 gr. € **0.98**

**Stroganoff gehakt** 100 gr. € **0.85**

**Dub. geb. pastei** 100 gr. € **0.98**

**Rosbief** 100 gr. € **1.85**

zetfouten voorbehouden



**Onze medewerkster Ella, ervaren kracht, gaat met pensioen! Bedankt voor je inzet en betrokkenheid.**  
*Slagerij Meggie en Loek.*

brood- en banketbakkerij

*Ivo Dreessen*



aanbieding week 26 Proef en beleef het echte ambacht

Grootmoeders wit of bruin voor	1.80
Rozijnenbollen	4+1 gratis!
Rijstevlaai met slagroom & chocoladesnippers	11.95
Crème gebakjes christoffel, amaretto of caramel 4 stuks voor	5.60

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

## Kom en ontdek de verborgen schat van Simplveld

**SIMPELVELD** - Stichting Museum Clara Fey en de congregatie van de Zusters van het arme Kind Jezus kondigen met trots de opening aan van Museum De Schat van Simplveld. In het voormalige klooster Huize Loreto werden de uitzonderlijk fraaie en kostbare paramenten en andere kunstwerken gemaakt die door verkoop verspreid raakten. Museum De Schat van Simplveld toont vanaf het voorjaar van 2018 tientallen van de mooiste en meest bijzondere exemplaren, naast andere kunstschaten uit de afgelopen zes eeuwen.

In het Zuid-Limburgse dorp Simplveld staat het omvangrijke klooster waar sinds 1878 de Zusters van het arme Kind Jezus woonden en werkten. De zusters, die nog altijd wereldwijd actief zijn, hebben zich daar meer dan 130 jaar lang liefdevol toegewijd aan de zorg voor kinderen. De stichteres van de orde, Clara Fey, creëerde in het klooster een atelier waar kerkelijke gewaden en ander textiel (paramenten) door de zusters werden vervaardigd. Deze inspirerende vrouw begreep dat hun zorg voor kinderen een continue stroom inkomsten behoefde. Huize Loreto zou uitgroeien tot een beroemd instituut dat alom bekend werd door de hoogste kwaliteit van hun paramenten.

Eind 2012 nam Simplveld afscheid van de laatste zusters van Huize Loreto. Dat was een belangrijk moment in de geschiedenis van het dorp. Burge-

meester Richard De Boer sloot zijn toespraak destijds af met de zin: "Wiedersehen macht Freude". Burgemeester de Boer: "Die uitspraak is onverminderd van kracht. Wij zijn heel blij dat de zusters het klooster een prachtige invulling gaan geven."

In het monumentale gebouw wordt Museum De Schat van Simplveld gerealiseerd, waarin de kunstwerken en -schatten van de congregatie tentoongesteld worden. De paramenten onderscheiden zich door de uiterst kostbare materialen die gebruikt werden, maar vooral door de ongelooflijk verfijnde borduurkunst. Deze "Nadelmalerei" vergde een grote sensibele voor kleuren en kleurschakeringen, maar ook een grote technische kennis en vaardigheid met betrekking tot de diverse borduursteken. Deze uiterst gedetailleerde versiering was zeer kostbaar. Aan één enkel gewaad werd soms meer dan anderhalf jaar gewerkt. Het museum toont niet alleen de eindproducten, maar betreft de bezoekers ook bij het ontstaansproces.

Een andere bron van inkomsten verkregen de zusters door het vervaardigen van wassen kribbeelden, die hun weg vonden naar kerken en kloosters over de gehele wereld. In het museum worden verschillende technieken getoond en zullen ook volledige kerstkribben te zien zijn. Tot slot toont het museum een collectie van hoogwaardige kunstwerken uit de periode van de middeleeuwen tot heden. Een verzameling die van heinde en verre door de orde is bijeengebracht.

De congregatie gaat er vanuit dat de Provincie Limburg bereid is

# VAESSEN

## Party & Catering

Onze  
aanbiedingen:  
van din. 27 juni  
t/m zat. 1 juli

di. / wo. aanb.	do. / vr. / za. aanbieding
<b>Gehakt en/of braadworst</b> per kilo € <b>5.75</b>	<b>VLEESWAREN</b> <b>Geb. gehakt</b> 100 gr. € <b>0.99</b> <b>Calerrib</b> 100 gr. € <b>1.69</b>
<b>Varkenspoulet</b> 500 gr. € <b>4.50</b>	<b>Rauwe ham</b> 100 gr. € <b>1.99</b> <b>Geb. pastei</b> 100 gr. € <b>1.29</b>
<b>kant &amp; klaar</b>	<b>VERS VLEES</b>
<b>Kippilav</b> 500 gr. € <b>6.25</b>	<b>Gem. halskarbonade</b> 100 gr. € <b>0.90</b> <b>Gem. speklapjes</b> 100 gr. € <b>0.90</b> <b>Gem. kipreepjes</b> 500 gr. € <b>4.00</b>
<b>Vlaamse stooflapjes</b> 500 gr. € <b>6.25</b>	<b>Kophaasjes</b> 500 gr. € <b>6.45</b> <b>Varkensfilet</b> 500 gr. € <b>6.25</b> <b>Mager soepvlees</b> 500 gr. € <b>5.50</b>
<b>Bami</b> 500 gr. € <b>3.25</b>	
Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Telefoon 045 - 544 14 38 Fax 045 - 544 33 34 info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl	

aanvullende financiering te verstrekken voor de revitalisering van het kloostercomplex en dat andere subsidiënten positief staan tegenover het plan voor dit museum. De gemeente Simplveld is alvast buitengewoon enthousiast over de komst van Museum De Schat van Simplveld. "Met de huisvesting van dit bijzonder museum krijgen de 134 historische jaren weer een eigentijdse vorm. Het gebouw, dat zo pontificaal aanwezig is in

de kern van Simplveld, krijgt daarmee ook toeristisch gezien een rol van betekenis. Het vergroot de aantrekkingskracht van ons dorp en geeft ons toeristisch product veel meer diepgang", aldus burgemeester De Boer die verder aangeeft zich te verheugen over de opening in het voorjaar van 2018. De basisscholen in en rondom Simplveld zullen een speciale rol vervullen rondom deze opening.

## Fanfare Bocholtz op concertreis naar Oostenrijk

**BOCHOLTZ** - In het weekend van 7 t/m 9 juli gaat Fanfare St. Cecilia op concertreis naar Flauerling in Oostenrijk. De voorbereidingen zijn in volle gang. De Musik Kapelle Flauerling heeft dit jaar de eer om het BezirksMusikfest te organiseren. Dit is een groots 3 daags muzikaal treffen van de 13 muziekverenigingen rondom Flauerling. Fanfare St. Cecilia zal hier gastvereniging zijn. De contacten met de Musikkapelle Flauerling stammen reeds uit 1987 en de fanfare bezoekt in 2017 reeds voor de derde keer

Flauerling. De Musikkapelle was reeds diverse keren te gast in Bocholtz.

Op het programma staat op vrijdagavond een concert door de drumband van de fanfare in de grote feesttent.

Op zaterdag zullen de fanfareleden overdag een bezoek brengen aan Innsbruck. 's Avonds zal de drumband en het fanfarekorps concerner in de feesttent.

Op zondag zal er een openlucht mis zijn bij het Riss Schloss, gezamenlijk opgeluisterd door alle 13 Kapellen en de fanfare. Aansluitend gaat men in een optocht naar de tent voor de feestelijke afsluiting. In de loop van de middag zal de bus dan weer retour naar Bocholtz keren.

OP ZONDAG 2 JULI:

## Zomerse Heuvelland wandeling rondom Eys ieder jaar een topper!

-door Jef Bonten-

**EYS** – Ieder jaar is de inmiddels niet meer weg te denken zomerse Heuvelland wandeling rondom Eys, dit jaar op zondag 2 juli, een topper op de wandelkalender van de KNWB.

Naar het pittoreske Eys, de passage ervan in minstens 5 heuvelachtige richtingen en de panoramische terugkeer is telkens een verkwikkende wandelbelevens. De wandelaars weten dit heerlijke en boeiende wandelevenement ieder jaar in het gastvrije Eys zeer te waarderen! Wandelvereniging St. Agatha Eys organiseert op zondag 2 juli haar traditionele, maar telkens andere sportieve maar ook ontspannende wandeltocht in en rondom het veelgeprezen wandelwalle van Eys-Wittem.

Dat betekent in de gemeenten Gulpen-Wittem, Simpelveld en Heerlen genieten van het bekroonde 5-sterren landschap met onvergetelijke panorama's, glooiende weilanden, bosschages, onver-

wachte doorkijkjes, authentieke vakwerkhuisen, kastelen, kloosters, oude boerenhoeves, de nostalgische ZLSM-stoomtrein en natuurlijk ook van kleine nietige gehuchten, golvende velden en verkoelende holle wegen...

Er zijn ook dit jaar weer 4 prachtige routes uitgezet van 8 km, 14 km, 21 km en 30 km. Met telkens om de 7 km een toiletvoorziening! En met twee mooie, ruime open en goed verzorgde rustplaatsen ingericht, waar gastvrij gezorgd wordt voor een hapje en een drankje en met vlaai van de warme bakker en eigengebakken vlaai, wafels en cake!

### Andere startplaats

Dit jaar is de inschrijving niet in



**Sommermann**  
**Rabe**  
**Michèle**  
**Lucia**  
**Di-strick**  
**Stizzoli**  
**Steinbock**  
**Domina**  
**Foresti**  
**Bauer**  
**Max Faber**  
**Braun**  
**Averardo Bessi**  
**Rösch**  
**Féraud**

**MODEHUIS VAN DEN BERG**  
 Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76  
 's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur

de Gymzaal aan de Kanariestraat, maar is de start & finish, het vertrek- en eindpunt iets verderop aan de Hoebigerweg 40 (6287 AT te Eys), in de kantine-accommodatie van Sportpark Hanzon van voetbalvereniging Zwart-Wit '19 te Eys, waar Harmonie St. Agatha ook wekelijks repeteert. Parkeren kan nog steeds

volop op de grote parkeerplaats bij de Gymzaal op het kermisterrein, maar ook bij genoemd Sportpark Hanzon aan de Hoebigerweg 40 in Eys.

De vertrektijden zijn als volgt; voor de 8 en 14 km afstand tussen 07.00 en 13.00 uur, en voor de 21 en 30 km tussen 07.00 en 11.00 uur. Er is een IVV-stempel aanwezig.

**PCA**

**AIRCO CHECK**

**Laat uw airco op tijd controleren**

**MAX A/C**

**Airco Vullen van €119,95 voor €39,95**

**Airco Vullen en Reinigen van €139,95 voor €78,00**  
 exclusief kosten van interieurfilter

**LID VAN AUTO SERVICE NETWORK**

**PCA Gewoon Goed!**

**Autobedrijf Grassere**  
 Baneheiderweg 49  
 6351 JP Bocholtz  
 Telefoon: 045-5441835  
[www.grassere.nl](http://www.grassere.nl)

VERENIGINGSCAFÉ IN SIMPELVELD &amp; BOCHOLTZ

## Krachtige verenigingen: vernieuwen of verliezen?

**SIMPELVELD** - Verenigingen anno 2017 staan voor grote uitdagingen. Verenigingen moeten vernieuwen, anders verliezen ze terrein, ook in de gemeente Simpelveld. Hoe de verenigingen daar mee om kunnen gaan? Dat is het thema van het eerste verenigingscafé voor alle verenigingen in Simpelveld & Bocholtz, op woensdag 28 juni a.s.

Ledenaantallen staan onder druk, ontgroening, vergrijzing, vrijwilligers, concurrentie, accommodaties etc. Mensen willen zich steeds minder op de traditionele manier verenigen en zoeken naar sportieve alternatieven. Dit heeft effect op alle verenigingen. Daarom moeten ze vernieuwen, anders verliezen ze terrein. Hoe dan? Door in te spelen op trends en ontwikkelingen, maar vooral door open te staan voor verandering en hierin te durven doen.

### Verenigingscafé

Op woensdag 28 juni a.s. wordt het allereerste verenigingscafé georganiseerd voor alle verenigingen in Simpelveld & Bocholtz. Roy Simons (Negen) nodigt alle verenigingen tijdens het verenigingscafé uit op zoek te gaan naar de vernieuwing. Hij daagt hen uit zich klaar te maken voor de toekomst. Veel dorpen, sportparken en verenigingen in Limburg zijn met zijn hulp vitaler en toekomstbestendig gemaakt.

### Komt u ook?

Kom, praat en doe mee aan deze inspirerende avond op woensdag 28 juni van 19.30 tot 22.00 uur bij de sporthal in Bocholtz (Wijngracht 9). Voor deze bijeenkomst zijn alle verenigingen uit de gemeente Simpelveld uitgenodigd, maar ook andere geïnteresseerden zijn van harte welkom. Graag aanmelden via [ken@negen.nl](mailto:ken@negen.nl).

## Lezing Michael Reefs in bibliotheek Vaals

Vrijdag 30 juni 19.30u. Gratis.

**VAALS** - Hoe krijg je kinderen (en met name jongens) aan het lezen? Krijg tips en voorbeelden van deze jonge succesvolle schrijver. In deze moderne tijd van smartphones, ta-


blen, spelcomputers etc. vinden kinderen het lezen van een boek soms ontzettend saai. Terwijl lezen eigenlijk heel belangrijk is voor de ontwikkeling van het kind. Het prikkelt niet alleen de verbeeldingskracht, maar zorgt ook nog eens voor de ontwikkeling van het concentratievermogen. Maar hoe moet je daarover praten en hoe krijg je je kind toch aan het lezen? Schrijver Michael Reefs (bekend van de kinderboekenserie De Bieb-bende) heeft het allemaal zelf meegemaakt. Tot zijn 18e had hij een grote hekel aan lezen en speelde hij veel liever videogames.

In deze interessante lezing geeft Michael allerlei tips om kinderen (en met name jongens) weer aan het lezen te krijgen. Hij geeft voorbeelden uit zijn eigen jeugd, hoe hij schrijver is geworden en natuurlijk hoe hij

uiteindelijk toch aan het lezen is geslagen. De lezing duurt een uur en er is na afloop ruimte voor vragen en om zijn boeken gesignd aan te schaffen. Mis het niet! Je bent van harte welkom. Aanmelden via: 043-3080110 of [vaals@heuvellandbibliotheken.nl](mailto:vaals@heuvellandbibliotheken.nl). Meer weten over Michael of over De Bieb-bende? [www.michaelreefs.nl](http://www.michaelreefs.nl) [www.debiebbende.nl](http://www.debiebbende.nl)

**Bleijlevens Damesmode**  
Simpelveld

Opruiming  
Zomerfinale



Mode voor moeder  
& dochter

Panneslagersstraat 15, tel. (045) 544 24 96 - Gratis parkeren  
Van dinsdag tot vrijdag geopend van 10 - 18 uur,  
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.



Kapsalon De BrandsQuelle

Dorpstraat 2 | Simpelveld | 045 - 544 0511

Uw adres voor  
professionele haarkleur



Elke  
woensdag:  
Heren Knip Avond  
Zonder afspraak  
van 17:30u  
tot 20:00u.

Haarwensen

Uw haar is onze reclame

[KapsalonDeBrandsQuelle.nl](http://KapsalonDeBrandsQuelle.nl)  [KapsalonDeBrandsQuelle](https://www.facebook.com/KapsalonDeBrandsQuelle)

## Orgelconcert met Liene Madern-Stradina



04.07.2017, 12:00 uur  
Kopermolen (Lutherse  
Kerk), von Clermontplein  
11, Vaals

**VAALS** - Op dinsdag 4 juli is Liene Madern-Stradina uit Letland aan het orgel van de Vaalser Kopermolen (Lutherse kerk) te horen. Zij is gespecialiseerd in het bespelen van historische toetsinstrumenten: klavecimbel, fortepiano en orgel. Haar focus ligt daarbij op muziek uit de 17de en 18de eeuw. Na haar studie in Letland studeerde zij verder in Nederland bij o.a. Ton Koopman. Op dit moment volgt zij de Master studie 'Early Keyboards' aan het Conservatorium van Amsterdam. Het concert vindt plaats tijdens de Vaalser weekmarkt en begint om 12 uur. Duur ca. 30 minuten. Entree: vrije gave. [www.dekopermolenvaals.nl](http://www.dekopermolenvaals.nl)

PRIZM LENS TECHNOLOGY

SEE WHAT YOU'VE BEEN MISSING™

10%

KORTING OP ALLE OAKLEY ZONNEBRILLEN!

OAKLEY ONE OBSESSION

MOONEN OPTIEK

WWW.MOONENOPTIEK.NL

KLOOSTERSTRAAT 2 • 6369 AD SIMPELVELD • 045-5440537

## Zomerconcert jeugd en harmonie St. Caecilia

**SIMPELVELD** - Na het grote succes van vorig jaar organiseert Harmonie St. Caecilia ook dit jaar weer een zomerconcert met barbecue. Op 2 juli sluit de vereniging op muzikale en gezellige wijze het seizoen af. In een ongedwongen sfeer kan het publiek onder het genot van een kopje koffie, pilsje of glaasje fris genieten van licht klassieke en populaire muziek. Ook is het gecombineerde jeugdorkest Simpelveld & Eys - sinds kort De Notenkrakers geheten - weer van de partij; zowel alleen als samen met het grote orkest zullen ze zich laten horen. Het harmonieorkest zorgt

met een programma van bekende en lekker in het gehoor liggende klassieke muziek, gecombineerd met swingende popmuziek, voor een ontspannen middag.

Op het concert zal Theo Winkens officieel benoemd worden tot ere-instructeur. Het besluit dat de leden van de vereniging op de jaarvergadering al hebben genomen, wordt nu officieel gemaakt. Theo ontvangt deze eretitel omdat hij al ruim 35 jaar de instructeur en opleider van de tamboers van St. Caecilia is. Toegang tot het concert is helemaal gratis! Concertlocatie is deze 2e juli Jeugdcentrum de Toekomst aan de Irmstraat en het concert begint om 14.00 uur. Na afloop vindt de barbecue plaats, aanmelden hiervoor is momenteel niet meer mogelijk.

## Bergfeest Huls 2017

**HULS** - Zaterdag 1 en zondag 2 juli is ons jaarlijks Bergfeest weer! Wij hopen dan ook u allen daar te mogen begroeten.

Zaterdag gaan wij van start met de opening om 18.30 waarna er voor alle kinderen een ballonnenwedstrijd is. Daarna is het de beurt aan Totally Around een super coverband die de avond muzikaal zullen opluisteren.

Zondag zal rond de klok van 12.45 fanfare Eendracht van de Huls de dag openen met een miniconcertje. Dan op veler verzoek DJ entertainer en zanger Mike Trevor die voor het muzikale gedeelte zorg draagt deze zondag. Een heuse competitie sumoworstelen staat die dag op het programma. Dit zal zeker voor de nodige hilariteit gaan zorgen. Onze Tombola niet te vergeten met geweldige prijzen.

Voor spijs en drank is gezorgd koffie met eigen gebakken gebak de Reibekuchen van Günther en de broodjes worst, kroket etc. Een eigen tafel reserveren kan ook, voor 200 euro bieden wij aan een Pietermenke. Dat is een vaatje met 20 liter bier, een kaas- en worstplank en nog iets anders lekkers. De schrobbeler zoals eerder is aangekondigd mag helaas

niet omdat we geen vergunning hebben voor zwaar alcoholische dranken. Van te voren te reserveren via onze facebooksite, e mail bij Maxime of Totally Chique. Wilt u vriend worden van onze jeugd, dat kan voor 11 euro hiermee kunnen wij voor onze jeugd een heleboel doen. Dit jaar staan er voor de dammetjes nieuwe kleding op het verlanglijstje. Bij de eetkraam vind u het sponserbord en helpen ze u graag. Namens bestuur, leden, Prins Lion en Prinses Laura van cv de Bergbock zeggen wij graag: Tot op ons Bergfeest, een feest voor jong en oud.

## Bedankt

Graag wil ik mij bedanken voor alle felicitaties bij het ontvangen van de Koninklijke Onderscheiding.

Het was hartverwarmend.

Kitty Vliex-Dohmen.



**BOCHOLTZ** - De plaatselijke PvdA Simpelveld-Bocholtz houdt een openbare vergadering op zaterdag 8 juli om 15.00 uur in de sporthal te Bocholtz, Wijngracht 9, waarbij iedereen van harte welkom is. Wij willen graag met u over uw problemen in uw dorp, woonwijk, met u van gedachten wisselen. Wij willen graag uw mening horen.

**Friture Oranje Plein**  
 ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD TEL.: 045 - 5446624

**Koppel menu:** 2 friet  
 2 frikandellen speciaal  
 1 bami € **5,-**

**OPENINGSTIJDEN:**  
 MA. T/M DO. 12.00-23.00  
 VR. ZA. 12.00-02.30 / ZO. 12.00-23.00

## Sacramentsprocessie Lemiers zondag 2 juli

Vertrek 9.30 uur bij de kerk.  
 Opstelling processie:  
 1 Misdienaar met kruis  
 2 Harmonie St. Catharina.  
 3 Parochianen, gasten en andere mensen die niet in verenigingsverband meelopen.  
 4 Kinderen / jong Nederland  
 5 Erewacht St. Expeditus  
 6 Misdienaars  
 7 De Hemel met het Allerheiligste / de eerwaarde heer pastoor en diaken  
 8 Het kerkbestuur en vertegenwoordigers van het gemeentebestuur  
 9 Zangkoor CCK 74  
 Processie route:  
 Via de Klaasvelderweg naar de Schoolstraat, daar is het eerste rustaltaar op het plein.  
 Terug door de Schoolstraat naar

de Berensbergstraat. Hier is het tweede rustaltaar. Vandaar via de van Thimusstraat naar de Catharinastraat en de Klaasvelderweg naar Oud Lemiers. Bij "de auw kapel" is het derde rustaltaar. Dan gaan we naar de prachtige kasteeltuin van Kasteel Gen Hoes waar aansluitend de Heilige Mis zal plaatsvinden. Na afloop van de Eucharistie is er een gezellig samen zijn met koffie en vlaai. Voor de jeugd is er een kraam met popcorn en suikerspinnen. Na de H. Mis vind er een "petit concert" plaats mmv de harmonie, CCK 74 en Just4Fun. Jong Nederland organiseert een spellen circuit voor de kinderen. Aan de parochianen van Lemiers wordt gevraagd om op deze feestelijke dag de vlag uit te hangen en evt. bloemversiering aan te brengen op straat langs de route. U bent allen van harte welkom in Lemiers!

TOUR DE LIMBOURG KOMT OP 2 JULI NAAR GEMEENTE VAALS!

## De sfeervolle wielertalkshow van L1 is op 2 juli in uw gemeente, met spraakmakende en bekende gasten!

Tijdens de Tour de France zal L1 in onze wielersprovincie vanuit 22 mooie locaties live-uitzendingen verzorgen. De presentatie van Tour de Limbourg is in handen van Sander Kleikers, waarin hij wordt bijgestaan door analyticus en oud-wielrenner Gert Jakobs. Kim Langeslag en Bas van Mulken zullen bijdragen vanuit Frankrijk verzorgen.

Inwoners van Vaals en andere belangstellenden kunnen de live-uitzending op zondag 2 juli gratis bijwonen. U bent vanaf 17.30 uur van harte welkom bij Tour de Limbourg op het Koningin Julianaplein in Vaals. Op L1 TV is Tour de Limbourg vanaf vrijdag 30 juni tot en met zondag 23 juli dagelijks te zien vanaf 17:50 uur. Het programma

## Hugo Meurers

### Tandprothetische Praktijk

U kunt terecht voor:

- volledige gebitsprothese
- volledige gebitsprothese op implantaten
- reparaties en passend maken van bestaande prothese
- gratis advies



Organisatie van Nederlandse Tandprothetici



KwaliteitsRegister Tandprothetici

Vergoeding rechtstreeks door ziektekostenverzekeraars

# 045 - 5440873

Stampstraat 26b  
 6369 BD Simpelveld

hugo@meurers.nl  
 www.meurers.nl

## Lei's schilderwerken

voor: binnen / buitenwerk  
 en onderhoud

Tel. 045-5440548 / 06-55168447

E-mail: lei-schilderwerken@planet.nl



Quelle 24  
 6351 AW  
 Bochtolt

Vraag tijdig gratis en vrijblijvende offerte aan voor uw buitenschilderwerk.

zal herhaald worden om 20:50 uur en 22:50 uur. Ook L1 Radio wordt overgoten met een smakelijk Tour de Limburgsaus. Iedere werkdag hoor je tussen 13:00 en 18:00 uur uitgebreid het laatste nieuws uit de Tour. Stefan Collaris en Sjoerd Duij-

kaerts trekken door de provincie op zoek naar de mooiste fietsverhalen. Voor het actuele nieuws, het locatieoverzicht en meer informatie over de uitzendingen kijkt u op [www.l1.nl/TDL](http://www.l1.nl/TDL).

## Gezocht bezorg(st)ers

Voor de bezorging van d'r Troebadoer zoeken wij actieve bezorg(st)er voor

# VAALS

Goede verdienste! Bezorging op iedere dinsdag.  
 Bel of mail naar 045 - 544 1601  
[info@drukkerijhetpoortje.nl](mailto:info@drukkerijhetpoortje.nl)

Gasterij **Berg & Dal**  
 PIZZA PASTA GRILL

Dorpsstraat 19  
 6277 NC Slenaken  
 T 043-4573201  
[WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL](http://WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL)

## ARGENTIJNSE STEAK WEKEN



## DIVERSE 'LA PAMPA' STEAKS

GEBAKKEN OF GEGRILD UIT DE HOUTSKOOLOVEN  
 VAN MAANDAG T/M VRIJDAG **20% KORTING**  
 OP ALLE STEAKS  
 AKTIE GELDIG VAN 10 JUNI TOT 21 JUNI



# Impuls voor iedereen in Bocholtz en Simpelveld!



## Boodschappen

Lukt boodschappen doen niet meer zelf? Heeft u niemand in uw directe omgeving die u daarbij kan helpen en woont u in Simpelveld of Bocholtz? Dan kan d'r Durpswinkel u helpen. We bieden de volgende mogelijkheden:



- PLUS brengservice
- Online bestel-breng service
- Maatjeswinkelen

Kom langs of neem telefonisch contact met ons op voor meer informatie.



## Leer in 10 lessen...

...de leukste bloemencreaties maken!

Vanaf augustus start de cursus Bloemschikken. Meld u nu aan om de gezellige lessen onder begeleiding van een ervaren vakkracht niet te missen. Meedoen kost slechts €6,33 per les!\*

In Op de Boor, Bocholtz, kunt u mee doen op maandagmiddag van 13:30 uur tot 16:00 uur. De les is éénmaal per 3-4 weken.

In de Rode Beuk, Simpelveld, is de les eenmaal per maand op dinsdagavond van 19:30 uur tot 22:00 uur.

Aanmelden kan via d'r Durpswinkel.

☎ 045-5442877 ✉ info@durpswinkel.nl  
 🌐 www.durpswinkel.nl 📘 facebook.com/durpswinkel

\* Het is alleen mogelijk om u aan te melden voor de gehele cursus: u betaalt €63,25 voor 10 lessen.

## Wij zoeken

**Vrijwilliger administratie**

Taken: anderen helpen met het ordenen van de administratie

Uren: dagdelen in overleg

Locatie: Simpelveld

Vacaturenummer: 36431

**Ondersteuner fietsreparatie**

Taken: jongeren (10-19 jaar) met een licht verstandelijke beperking ondersteunen bij kleine fietsreparaties. VOG verplicht.

Uren: dagdelen in overleg

Locatie: Simpelveld

Vacaturenummer: 37933

**Vrijwilliger Repaircafé**

Taken: repareren en herstellen van gebruikte goederen

Uren: dagdelen in overleg

Locatie: o.a. Bocholtz

Vacaturenummer: 29559

**Facilitair/klusvrijwilliger**

Taken: in een culturele omgeving de accommodatie onderhouden of helpen in de horeca

Uren: dagdelen in overleg

Locatie: Simpelveld

Vacaturenummer: 38179



Vrijwilligerswerk  
Parkstad

Kijk voor meer vacatures op  
www.vrijwilligerswerkparkstad.nl

Meer weten over deze pagina? Neem contact op met Angelica Koster, consulent Ouderenwelzijn  
 ✉ akoster@impulskerkrade.nl

D'r Durpswinkel Bocholtz  
Op de Boor, Wilhelminastraat 19  
D'r Durpswinkel Simpelveld  
De Rode Beuk, Kloosterstraat 57

# MaQu



## Schilderwerken



[www.maqu-schilderwerken.nl](http://www.maqu-schilderwerken.nl)

Kerkeveld 12,  
6351 LA Bocholtz  
Tel.: 045 5445410  
GSM: 06-55884297  
[maqu@kpnplanet.nl](mailto:maqu@kpnplanet.nl)



MANDOLINE - VERENIGING  
„Sorriënto“  
SIMPELVELD

Op vrijdag 7 juli sluit mandolinereniging Sorriënto het eerste deel van het muzikaal jaar af met een interne verenigingsactiviteit. Zoals inmiddels gebruikelijk wordt bij Sorriënto de laatste repetitieavond niet meer gerepeteerd. De vakantie wordt ingeluid met een gezellig samenzijn in het verenigingslokaal eetcafé de Kroon in Simpelveld. De randvoorwaarden zijn geschapen er is namelijk voor een buffet en amusement gezorgd. Het zal zeker weer een gezellige avond worden. Vervolgens kun-

nen dirigent en leden van een welverdiende vakantie gaan genieten. De eerste repetitie is weer op vrijdag 1 september. Dan beginnen dirigent en leden weer met het verder afronden van het repertoire voor het najaarsconcert op 15 oktober.

### Najaarsconcert

Noteer zondag 15 oktober alvast in uw agenda: dan heeft "Sorriënto" haar jaarlijks najaarsconcert, dit jaar met medewerking van Zangkoor Sint Jozef Arbeider Huls Simpelveld. Tijdens de het najaarsconcert worden weer de gouden en diamanten bruidsparen uit onze gemeente in het zonnetje gezet.

Iedereen die interesse heeft in

het mandoline-/mandola-/gitaar-/ of contrabasspel, is van harte welkom op een van onze repetities. Die na de vakantie weer elke vrijdag plaatsvindt van 20:00-22:00 uur in eetcafé- Zaal "De Kroon" te Simpelveld. Kunt u geen muzieknoden lezen en heeft u nog nooit een instrument in handen gehad, geen probleem! "Sorriënto" verzorgt zelf mandoline- en gitaaropleidingen.

Voor meer informatie over ons verwijzen wij u naar de website:

[www.sorriënto.nl](http://www.sorriënto.nl) en of Facebookpagina Mandolinereniging Sorriënto

### Lotty's grensstreektochten

**WITTEM** - Zondag 2 juli wordt weer een wandeling georganiseerd door Lotty Reintjens. Vertrekplaats: parkeerplaats t.o. het klooster van Wittem. Wittertemer Allee. Iedereen is welkom, alleengaanden zowel als echtparen. Aanvangstijd 10.00 uur. Afstand 13 km. Prijs 5,-. Info: 043-4081252 of 06-51501725

### Beste kinderen van Bocholtz, beste papa's & mama's,

**BOCHOLTZ** - Kindervakantiewerk Bocholtz zal dit jaar van 21 augustus tot en met 25 augustus plaatsvinden. De inschrijving hiervoor kan gedaan worden op de Brede Basisschool of in de Sporthal. De kinderen krijgen tijdig de KVVW-boekjes mee naar huis waar alle info over de week in te vinden is, evenals het inschrijfformulier. Het inschrijfgeld kan gepind worden tijdens het inschrijven maar mag ook in contanten. Voor de jeugd die dit jaar in de brugklas zat en mee wil doen, evenals voor kinderen uit Bocholtz die op een andere basisschool zitten; jullie kunnen het inschrijfformulier downloaden via de site [www.kvwbobocholtz.nl](http://www.kvwbobocholtz.nl). Mocht dat niet lukken dan kun je een boekje afhalen op Tulpenstraat 12. De inschrijfmomenten zijn voor iedereen hetzelfde. Inschrijfmomenten

• **Dinsdag 4 juli:** 15.15 uur tot 16.00 uur in de Basisschool / 19.00 uur tot 20.30 uur in de Sporthal

• **Woensdag 5 juli:** 12.00 uur tot 13.00 uur in de Basisschool / 19.00 uur tot 20.30 uur in de Sporthal

Zet dit alvast in op de kalender en schrijf je op tijd in, want dit jaar zal kindervakantiewerk erg veel weg hebben van Harry Potter's Zweinstein... Wij hebben er in ieder geval veel zin in! Tot snel, het KVVW-team

## Gasthof Euverem

KOMT NAAR U TOE!

Eetbuffetten vanaf 10 tot 30 personen aan huis bezorgd

### Euverem buffet

Zalm, roodbaars en scampi's met kreeftesaus, varkenshaas met champignonroomsaus, Gebakken aardappelen met spekjes  
Keuze uit 3 verschillende salade's  
Stokbrood met room- en kruidenboter

€ 15,75 p.p.

### Oosters buffet

Varkenshaas met satésaus  
Kip pilav / Kroepoek / Witte rijst  
Gebakken aardappelen met spekjes  
Keuze uit 2 verschillende salade's  
Stokbrood met room- en kruidenboter

€ 14,75 p.p.

### Mergellandbuffet

Varkensfilets met stroganoffsaus  
Visschotel met dilleaus  
Gebakken aardappelen met spekjes  
Keuze uit 3 verschillende salade's  
Stokbrood met room- en kruidenboter

€ 14,75 p.p.



tel.: 043 - 450 3715  
[info@gasthofeuverem.nl](mailto:info@gasthofeuverem.nl)  
[www.gasthofeuverem.nl](http://www.gasthofeuverem.nl)

## ARNOLDUSSEN

Meubels & Meubelstoffering



Ook voor reparatie van modern en Klassiek

In onze showroom hebben wij diversen stalenboeken van bekende topmerken zoals:

JAB - REYNALDO - DE PLOEG  
KEYMER - LANCIER - BUVETEX

Meubelleer en alcantara is in diverse kleuren leverbaar

Als u niet naar ons kunt komen, komen wij naar u toe!

Bel even voor het maken van een afspraak  
Wij komen bij u langs voor een vrijblijvende offerte

St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld  
Telefoon 045 5442537

[www.arnoldussen-design.nl](http://www.arnoldussen-design.nl)

## 3e Woensdagwandeltocht Simplveld

**BOCHOLTZ** - Op woensdag 5 juli organiseert Wsv NOAD de derde woensdagwandeltocht van dit jaar vanuit Simplveld. De woensdagwandeltochten kunnen zich verheugen over een toenemende belangstelling. De woensdagwandeltochten zijn ideale tochten voor iedereen die op zoek is naar een ontspannen en gezond uitje op een doorweekse dag. Er worden steeds nieuwe routes en paden uitgezet, die u kennis laten maken met al het mooie dat Simplveld en omgeving te bieden heeft.

Het uitzetten van de wandelroutes is, zoals altijd, in de vertrouwde handen van de parkoersbouwers van wsv NOAD. De routes voeren door de mooie grensregio in Oostelijk Zuid-Limburg. Men kan de 5 en 10 km wandelen. Wilt u 15 km wandelen dan kan dit ook door na de route van 10 km ook nog die van 5 km te wandelen.

De 5 km wandelt over rustige veld- en boswegen in de omgeving van Baneheide.

Het parkoers van de 10 km brengt de wandelaar deze keer via het hellingbos in Simplveld en het Molsbergervoetpad naar de Huls. Vervolgens gaat het over merendeel rustige wegen naar de Beitel. Onderweg kan genoten worden van het prachtige landschap. Via Vrussenhusken en Waalbroek gaat het terug naar de startplaats in Simplveld.

Startplaats: Brasserie De Driehsprong, Kruiweg 3 in Sim-

Wij gaan gewoon door in de zomermaanden!

## Mix 'n Move

Mix 'n Move is een vrolijke mix van zumba, bodytraining en bodycombat. Bij elke les worden kracht, lenigheid, balans, en uithoudingsvermogen getraind. Kortom: alle spiergroepen komen aan bod!



De lessen vinden plaats in de sportzaal van het Paramedisch Centrum Simplveld  
maandagmiddag 13.30 - 14.30 uur woensdagavond 19.00 - 20.00 uur

Op de maandagmiddag zijn nog enkele plekken vrij! Kom langs voor een gratis proefles! meer informatie bij Francien Habets 0627914352

pelveld. Volg de pijlen richting Natuurtransferium en bungalowpark

Starttijd: 10 en 15 km van 08.00 - 13.00 uur / 5 km van 08.00 - 14.00 uur. Het startbureau sluit om 16.30 uur.

Inschrijfgeld: € 2,50. Leden van erkende wandelsportorganisaties ontvangen € 1,- korting.

Er is een sticker te koop voor € 0,25. IVV stempel is aanwezig. Bij de inschrijving ontvangt iedere wandelaar een versnapering voor onderweg.

Inlichtingen: Dhr. Han Pirovano, tel. 045-5250190 of 06-12534731 e-mail: info@wsv-noad.nl website: wsv-noad.nl

De wandeltocht gaat onder alle weeromstandigheden door! Denk aan passende kleding en schoeisel. Deelname aan de wandeltocht is op eigen risico.



## Wijziging docenten One2Dance Olympia

**BOCHOLTZ** - Kort geleden zijn we van start gegaan met een nieuwe docente. Hier hebben we onlangs helaas weer afscheid van genomen. Wij bedanken haar voor het doorgeven van haar kennis aan de leden. De lessen die zij op zich nam zijn per 1 juni overgenomen door de dansdocente Violetta. Bij One2Dance Olympia kunt u op dinsdag les volgen van Marij Spirk-Boumans en op donderdag van Violetta Heinen-Kambarian Voor meer informatie kunt u kijken op de website [www.one2danceolympia.nl](http://www.one2danceolympia.nl).

### Donateurskaarten

Tussen 4 en 10 juni heeft u wellicht gedoneerd aan een van de leden van One2Dance Olympia die bij u aan de deur stond. Nogmaals bedankt aan diegene die hieraan een bijdrage hebben geleverd. Naast de dona-

teurskaarten heeft de vereniging ook deelgenomen aan de clubkas campagne van Rabobank. De ontvangen donaties en de opbrengst van de clubkas campagne leveren een bijdrage aan de danspresentatie van 2018. Tijdens deze danspresentatie viert One2Dance Olympia haar 70-jarig bestaan. Meer informatie hierover zal te zijner tijd gepubliceerd worden.

Ben jij op zoek naar een nieuwe hobby of heb je altijd willen dansen, kom dan snel kijken!

Volg ons op facebook, houd [www.one2danceolympia.nl](http://www.one2danceolympia.nl) in de gaten voor meer informatie of mail naar [one2danceolympia@hotmail.nl](mailto:one2danceolympia@hotmail.nl).

## Gezocht bezorg(st)ers

Voor de bezorging van d'r Troebadoer zoeken wij actieve bezorg(st)er voor

**SIMPELVELD**

Goede verdienen! Bezorging op iedere dinsdag.

Bel of mail naar 06 - 1986 8816

[info@weekbladtroebadoer.nl](mailto:info@weekbladtroebadoer.nl)

DE

HENK THEVISSSEN

ERENKAPPER

### Openingstijden

Maandag van 9.00u - 12.00u  
Dinsdag van 9.00u - 11.45u en 12.30u - 17.30u  
Woensdag van 9.00u - 11.45u en 12.30u - 17.30u  
Donderdag alleen volgens afspraak!  
Vrijdag alleen volgens afspraak!  
Zaterdag van 8.00u - 16.30u

bel voor een afspraak

**045-5444030**

Kloosterstraat 19 - Simplveld



**Auto- en motorrijdschool**

**Ron Winthagen**

**OOK BROMFIETS-OPLEIDING!**

**Tel. 045-5442480 / 06-50268841**

Puntelstraat 32a - Simplveld

[www.ronwinthagen.nl](http://www.ronwinthagen.nl)

## Afscheid Rita en Rene

**BOCHOLTZ** - Rita en Rene Grooten zijn bezig aan hun laatste werkdagen als leerkracht. Na resp. 27 en 42 actieve dienst maken zij beiden gebruik van de mogelijkheid van keuze-pensioen. Beiden zijn bijna uitsluitend werkzaam geweest op de vijf Bocholtzer basisscholen, te weten St. Aloysius-school, St. Vincentius-school, BS De Bongerd, BS Op jen Bies en de huidige BS Bocholtz. Naast hun werkzaamheden in het onderwijs zijn zij ook altijd actief geweest in het verenigingsleven. Rita was jarenlang leidinggevende bij Scouting Bekkerveld en secretaresse van de Fotoclub Bocholtz, terwijl René vele jaren het secretariaat van zowel Sportclub '25 als ook de Verenigingsraad Bocholtz op zich nam. Ook was hij jarenlang lid van het K.N.V.B.-parlement en competitieleider van de pupillen district Zuid II. Deze activiteiten hebben zij langzamerhand afgebouwd om de aandacht te verleggen naar hun 5 kleinkinderen en hun hobby reizen. Tijdens haar loopbaan heeft Rita in alle groepen lesgegeven: van groep 1 t/m 8. De laatste jaren was zij vooral actief in de onderbouw en vulde zij de CV en BAPO in van haar collega's. Haar hobby fotografie

**KEULEN VASTGOED**  
www.keulenvastgoed.nl  
T. 045 - 544 2645

vast.....goed!



gebruikte zij om alle schoolactiviteiten op de gevoelige plaat vast te leggen. René had naast groep 8 nog een uitgebreid takenpakket. Zo was hij ICT- en sportcoördinator (o.a. schoolvoetbal-, kokertref-

bal- en slagbaltoernooi), één der kartrekkers van het carnaval en cabaret, alsook mede-organisator van de schoolverlatersdagen. Nu kunnen jonge leerkrachten met al hun energie en idealisme deze

taken overnemen. Op woensdag 5 juli a.s. bieden zij hun collega's een afscheidslunch aan, terwijl de laatste werkdag voor beiden op vrijdag 14 juli a.s. geprogrammeerd is.

**Muyrers & Wijnen presenteert 3 nieuwe websites over dakpannen, bakstenen en deuren.**

Muyrers & Wijnen Bouwmaterialen BV  
www.mw.nl  
Héél simpel, in Simpelveld®

Neem ook eens een kijkje op:  
[www.dakpannenklus.nl](http://www.dakpannenklus.nl) -  
[www.bakstenenklus.nl](http://www.bakstenenklus.nl) - [www.deurenklus.nl](http://www.deurenklus.nl)  
**NIEUW!**

# Wonen & Leven

...prachtig wonen in Limburg...



**een huis met perspectief...  
af te stemmen op eigen smaak...  
van woning tot persoonlijk paleisje...**

## Pastorijweg 10 te Vijlen

- Woonoppervlakte van 88m<sup>2</sup>
- overige inpandige ruimte van 8 m<sup>2</sup>
- externe bergruimte 16m<sup>2</sup>
- inhoud van 335m<sup>3</sup> (excl. berging)
- Perceeloppervlakte van 197m<sup>2</sup>
- Enige modernisering noodzakelijk

**Bezichtiging mogelijk tijdens onze OPEN DAGEN**  
Vrijdag 30 juni van 16:00 -17:00 uur  
Zaterdag 1 juli van 10:00 - 11:00 uur

De verkoop van deze woningen vindt plaats in opdracht van Woningstichting Vaals en zal per inschrijving/loting geschieden. De loting vindt plaats op donderdag 20 juli om 16:00 uur. Indien u meer informatie wenst kunt u contact opnemen met ons kantoor op telefoonnummer 043 306 4789.

Maastrichterlaan 190  
6291 EW Vaals  
+ 31(0)43 306 47 89  
info@wijzerwonen.nl



**U**  
ut Muzieklab

## Presenteert...

**SIMPELVELD** - Bent u geïnteresseerd in pianomuziek en vindt u het leuk om (jonge) pianisten te horen spelen? Dan is dit voor u dé uitnodiging! Op zaterdag 8 juli om 14.00 uur, zal in Simpelveld de tweede zomeruitvoering van pianoleerlingen van "ut Muzieklab" plaatsvinden.

Enthousiast laten verschillende jonge leerlingen van Marli Scheren-Habets hun prestaties op de piano horen. Op deze manier laten zij ook anderen meegenieten van hun spel. Tevens zullen pianoleerlingen van docente Willy Riemens te horen zijn. Sinds de oprichting Van "ut Muzieklab" hebben Willy en haar leerlingen meegewerkt om de uitvoeringen tot een succes te maken!

Na afloop van het programma wordt de presentatie gezellig afgesloten met koffie en fris. Uiteraard is er dan gelegenheid om



# C'est La Vie

*(ge)knijpt voor U*  
In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

**Openingstijden:**  
donderdag 9.00 - 18.00 uur  
vrijdag 9.00 - 18.00 uur  
zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON

**Molt 10 Simpelveld 045-5443121** **LA VIE**

mondelijke informatie te krijgen over piano- en muzieklessen, en/of een afspraak te maken voor een gratis proefles.

Dus noteer alvast in uw agenda: zaterdag 8 juli 14.00 uur, piano uitvoering in het zusterklooster Huize Loreto, Kloosterstraat 68, 6369 AE Simpelveld. Entree is gratis. Er is parkeergelegenheid. Marli en Willy verwelkomen u graag op deze middag. Bent u deze middag verhinderd maar wilt u meer informatie? Mail naar [marli.scheren@hotmail.com](mailto:marli.scheren@hotmail.com) of bel naar 06 38108173.

**AMNESTY INTERNATIONAL**



### Amnesty Simpelveld op de bres voor voorzitter Amnesty Turkije

De schrijfgroep van Amnesty Simpelveld komt op maandag 3 juli in actie voor een belangrijk slachtoffer van de zuiveringsacties in Turkije. Op 6 juni is Taner Kılıç, voorzitter van Amnesty International Turkije, in de Turkse stad Izmir opgepakt, samen met 22 andere advocaten. Hij is aangeklaagd en ten onrechte beschuldigd van lidmaatschap van de Gülen-beweging. De heer Taner Kılıç is al sinds 2002 lid van het bestuur van Amnesty Turkije en sinds 2014 is hij voorzitter. Als advocaat komt hij al tientallen jaren op voor mensenrechten. Gülen wordt door de Turkse president Erdoğan gezien als brein achter de mislukte staatsgreep in juli 2016. De arrestatie van Kılıç past in een patroon waarin steeds meer mensen die opkomen voor vrijheid van meningsuiting worden opgepakt.

De Simpelveldse schrijfgroep sluit zich aan bij de wereldwijde campagne die de Turkse autoriteiten oproept om Taner Kılıç onmiddellijk vrij te laten.

De schrijfavond begint om 19.30 in de winkel van Interart Nieuw Gaasstraat 1 in Simpelveld.

Voor beeldbrieven liggen klaar.



**www.You-Rent.nl**

**Attracties & Partyverhuur**

Springkussens, tenten, zeskampspellen, tabbuffetten, Oudhollandse spellen  
Bocholtz/Landgraaf

## Nieuwe verpleeghuiszorgmogelijkheden

**BOCHOLTZ** - Vanaf 1 juli 2017 kunnen mensen met lichamelijke beperkingen hun intrek nemen in de Groepswoningen Bocholtz. Het betreft mensen met een WLZ indicatie (Wet Langdurige Zorg) somatiek ZZP 4 of 6. Deze mogelijkheid geldt alleen voor mensen woonachtig in Bocholtz en Simpelveld. Dit stelt hen in de gelegenheid om in de eigen gemeente te blijven, ook als zij niet langer zelfstandig kunnen wonen.

In de Groepswoningen Bocholtz wonen thans 32 bewoners met dementie, verdeeld over vier woongroepen. De kleinschalige groepswoningen zijn gehuisvest in het voormalige Zorgcentrum Bocholtz, verdeeld over twee etages. De nieuwe bewoners dienen er rekening mee te houden dat ze alleen via een cijferslot de groepswoning kunnen verlaten. Op termijn is het de bedoeling dat de groep bewoners met een lichamelijke beperking een eigen woongroep krijgt, met vrije

toegang. De nieuwe bewoners kunnen uiteraard zelfstandig (of eventueel met hulp) naar de gemeenschappelijke ruimte gaan of naar buiten. Tijdens het 'komen-wonen' gesprek worden hier afspraken over gemaakt.

Binnen Groepswoningen Bocholtz werken professionele zorgmedewerkers, veelal verpleegkundigen, die de kennis en ervaring in huis hebben om iedereen bewoner de zorg te bieden die aansluit bij diens leefstijl. Dat dit in hun eigen woonplaats kan, is een wens die vaak nadrukkelijk naar voren komt.



**PLOUMEN GROEN**

ontwerp  
onderhoud  
aanleg advies

M: 06 46 165 652  
T: +31 (0)45 544 4146  
Prickart 41 | Bocholtz  
E: [ploumengroen@parolijjo.nl](mailto:ploumengroen@parolijjo.nl)



## Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet

van 8 tot 10 uur

Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet

van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit

ons restaurant,

Heerlijk terras.

Lunch en Diner

van 12.30 tot 21 uur

Heerlijke  
Limburgse  
ambachtelijke  
ijscoupes



[www.vijlerhof.nl](http://www.vijlerhof.nl)

043-3061710





# SPORTNIEUWS uit de regio!

**rkvv W D Z**



## Toernooien

Op zaterdag 10 juni hielden de veteranen van W D Z hun jaarlijks toernooi. De veteranen van Bekkerveld wonnen het toernooi en Sportclub '25 eindigde op de tweede plek, Action Dome werd derde, W D Z vierde en SFV Grenzenlos vijfde. De beker voor het sportiefste team ging naar Grenzenlos. Dank aan de organisatie en de scheidsrechters voor een perfect verlopen toernooi. Aansluitend vond het achtste VVW D Z Miniveldtoernooi by Night plaats. In vijf poules van vier teams werden 52 wedstrijden gespeeld, uitstekend geleid door de scheidsrechters. In de prestatieve poule trok het van talent overlopende team 'De Dissidenten' de overwinning naar zich toe. In de recreatieve poule was 'Movero Vita' de winnaar. Na afloop van het toernooi werden de wedstrijden door de circa 200 aanwezigen op het terras voor het clubgebouw uitvoerig nabeschouwd.

## Jeugdkamp junioren

Op vrijdag 9 juni vertrokken de juniorenleden met begeleiding per trein naar Loppem bij Brugge, alwaar intrek werd genomen in jeugdverblijf Merkenveld, een prachtige bosrijke locatie met voetbalveldje, beken, vlot met eiland en een kampvuurplek. Verder mooie slaapvertrekken en een grote keuken met verblijfsruimte.

Dankzij het uitstekende weer hebben de jeugdleden volop gebruik kunnen maken van alle buitenfaciliteiten. Op zaterdag bezocht het gezelschap "De Kijkuit outdoorsport", waar kano-polo, een kajaktocht, hoogteparcours, klimmuur, tokkelbaan en boogschieten op het programma stonden. Uitdagende en grensverleggende activiteiten waaraan de spelers onder een professionele begeleiding veel plezier beleefden.

Na een noodzakelijke was- en schrobbeurt stond de BBQ klaar, waarna een gezellige quizavond volgde waarin de voetbalkennis getest werd.

Op zondag volgde een zinderende zeskamp waarin teamwork centraal stond. Na in de middag een spannend potje frisbee golf gespeeld te hebben werden de kamers, toiletten en de keuken gepoetst waarna de treinreis naar Welkenraedt werd aanvaard.

Een schitterend W D Z weekend zat er helaas op. Onze jeugdleden kijken reeds uit naar het volgend jaar!

Zie voor foto's en filmpjes de W D Z website: [www.vvw.dz.nl](http://www.vvw.dz.nl)

## Seizoensafsluiting

Op vrijdag 16 juni sloten de W D Z vrouwen het seizoen af met een plezierige avond waarvoor trainer Peter Smeets het programma had gemaakt. De dames mochten familie en vrienden meenemen. Na een welkomstdrankje volgde een terugblik op het afgelopen seizoen. Vervolgens reikte de trainer drie prijzen uit: Sanne van Vark won "De pechvogel" en Desi "De Teamplayer". Isabelle bezocht de meeste trainingen.

In een quiz werden de aanwezigen aan de tand gevoeld over hun kennis van het afgelopen seizoen. Tenslotte kreeg de aanhang van de vrouwen een seizoenskaart met gratis gebak.

Op zaterdag 17 juni sloot W D Z het seizoen 2016-2017 af met een grote happening voor jong en oud. Om 13.00u begon de jeugd met allerlei spellen, waarin kracht, behendigheid en slimheid werden getest. Verkoeling

konden de kids zoeken op de grote buikschuifbaan. De hulding van de winnaars en de kampioenen sloot de activiteit af, waarna iedereen aanschoof bij de barbecue.

Om half zeven waren de senioren aan de beurt. In de inleidende film werd de ontvoering van 't Juupje getoond. Het was vervolgens aan de teams om goudstukken te winnen om 't Juupje vrij te kopen en dat kon in een serie van spellen zoals tijdschriften zoeken, ballen vangen, voetbalbiljart, rodeostier berijden, papieren pijltjes schieten met blaaspijp en een tweetal quizen, waarbij in de laatste quiz de nodige kennis van de criminele wereld verlangd werd. Gelukkig kon 't Juupje bevrijd worden en kon het feest losbarsten.

Zie voor foto's de W D Z website: [www.vvw.dz.nl](http://www.vvw.dz.nl)

## Gezocht bezorg(st)ers

Voor de bezorging van d'r Troebadoer zoeken wij actieve bezorg(st)er voor

**VAALS**

Goede verdienen! Bezorging op iedere dinsdag.

Bel of mail naar 045 - 544 1601  
[info@drukkerijhetpoortje.nl](mailto:info@drukkerijhetpoortje.nl)

## Zaterdag 1 juli - receptie 1e elftal

**SIMPELVELD** - Binnen een jaar is SV Simpelveld teruggekeerd naar de 2e klasse. Na een spannende nacompetitie, werd op maandag 5 juni jl. in de thuiswedstrijd tegen SVN met een 2-1 overwinning de promotie behaald. Bij gelegenheid van deze promotie biedt het bestuur van SV

Simpelveld haar selectie spelers, technische staf en leiding een receptie aan op zaterdag 1 juli a.s. van 19.30 - 20.30 uur in onze kantine. Na afloop van de receptie is er een gezellige avond met DJ! Iedereen die onze vereniging een warm hart toedraagt is van harte uitgenodigd om gezamenlijk het glas te heffen op deze prachtige prestatie. Graag tot zaterdag 1 juli!



Al uw grafisch zaken onder één Dak!

- Geboorte-Huwelijkskaarten
- Zakelijk drukwerk
- Digitaal drukwerk
- Kopiëren / Printen
- Ontwerp
- Boekdruk
- Groot formaat posters
- Afdrukken op canvas
- Reclamemateriaal

Tevens ook uw adres voor alle kantoorbenodigheden

Drukkerij Het Poortje  
Dorpstraat 18b  
6369 AM Simpelveld

Tel. 045 544 16 01  
[info@drukkerijhetpoortje.nl](mailto:info@drukkerijhetpoortje.nl)  
[www.drukkerijhetpoortje.nl](http://www.drukkerijhetpoortje.nl)

## Matineeconcert in Kasteel Wittem

**WITTEM** - Op zondag 2 juli organiseert Kasteel Wittem i.s.m. de stichting Muziek Jong voor Oud weer een concert in de serie matineeconcerten op de eerste zondag van de maand. Voor u treden op de Torunski Brothers, intussen geen onbekenden meer op Kasteel Wittem. Zij staan borg voor een jazzy concert van hoge kwaliteit. Aanvang 12.00 uur, gratis entree.

Piotr Torunski (Basklarinet) krijgt steeds meer aandacht als één van de meest getalenteerde basklarinet spelers van zijn generatie. Met veel concerten op internationale podia, muziekprijzen op zak en een geluid dat origineel is, breidt hij zijn reputatie uit als een getalenteerde en veelzijdige musicus. Piotr begon zijn muzikale reis op zesjarige leeftijd. Hij studeerde van 2005 tot 2010 aan het Music Conser-

vatory in Katowice (Polen). In 2011 sloot hij zijn Master studie af met de hoogste punten aan het Conservatorium Maastricht bij Claudius Valk.

Greg Torunski (Sax) is sinds de laatste jaren met groot succes actief in de Nederlands, Duitse en Amerikaanse muziekwereld. Hij heeft gestudeerd bij Claudius Valk aan de Hochschule für Musik Köln waar hij in 2012 cum laude afstudeerde. Dat jaar ontving hij ook de prestigieuze 'Hustinx-prijs' en behaalde hij zijn Master of Music diploma aan het conservatorium Maastricht. Momenteel speelt en componeert hij voor GrePol Mafia, Palais Noir, Greg Torunski Sextet, Torunski-Van Stratum Project en het Torunski Duo. Hij werkte inmiddels samen met musici als Gino Vanelli, Gerard Cannon, David Liebman, Loren Stilman en David Binney. Hij viel op tijdens diverse internationale festivals.

## VfL Bochum op trainingskamp bij Rood Groen LVC'01

**VAALS** - Het Bochum van Gertjan Verbeek zal verblijven op het sportcomplex Molenveld te Vaals voor een trainingskamp. Ze zullen van maandag 3 tot zaterdag 8 juli meerdere trainingen afwerken op de velden van Rood Groen LVC'01. Daarnaast spelen ze ook nog twee oefenwedstrijden in Vaals. Op woensdag 5 juli is RSC Charleroi (aanvang 18.30 u.) de tegenstander en op zaterdag 8 juli speelt Bochum tegen RUSG

Brüssel (aanvang 15.00u.). Beide wedstrijden en de trainingen zijn voor geïnteresseerden toegankelijk. Het fanatisme en de passie van Gertjan Verbeek zullen er zeker voor zorgen dat een bezoek niet voor niks zal zijn. In het verleden gingen clubs als Ajax, Bayern München, FC Volendam, Sparta, 1860 München en Malaga, de vereniging Bochum al voor met een bezoek aan het sportcomplex in Vaals. Hou de website ([www.roodgroenlvc01.nl](http://www.roodgroenlvc01.nl)) of de FB-pagina (<https://www.facebook.com/rglvc01/>) in de gaten voor meer informatie.

## Kindervakantiewerk Mechelen weer van start

**MECHELEN** - Ook dit jaar wordt er in Mechelen weer het Kindervakantiewerk georganiseerd. Het bestuur is inmiddels druk bezig met de voorbereidingen en de aanmeldboekjes worden eind juni verspreid en kunnen worden gedownload op onze website [www.kvwm.nl](http://www.kvwm.nl).

Stichting Kindervakantiewerk is nog op zoek naar enthousiaste papa's en mama's, jongens en meisjes, opa's en oma's die van maandag 14 augustus t/m vrijdag 18 augustus leiding willen geven of ons bij activiteiten willen ondersteunen als spelleider. Een of meerdere dagen deelnemen als

leider/spelleider is uiteraard mogelijk! Ben jij die geweldige vrijwilliger die wij zoeken? Download dan het aanmeldformulier op onze website [www.kvwm.nl](http://www.kvwm.nl) en lever het in bij Renate Vanderheijden, Commandeurstraat 21 te Mechelen (043 4553864). Ook de kinderen kunnen zich vanaf nu aanmelden om deel te nemen! Lever het formulier uit het aanmeldboekje in bij Renate Vanderheijden, Commandeurstraat 21. (043 455 38 64) Heb je geen boekje ontvangen? Of ben je het kwijt? Neem dan even contact op met Robbert Dautzenberg (06 50 69 39 71). Inleveren voor 11 juni 2017. Kindervakantiewerk wordt dit jaar weer een fantastische week met een spectaculair thema. Dat wil je niet missen!!

# KERK- & FAMILIEBERICHTEN

## WAHLWILLER

### Parochie H. Cunibertus

#### Zondag 2 juli

**11.00 uur:** Voor Joop Counotte en Hub Strouven. Gezangen worden verzorgd door Schola Cantorum olv Franco Ackermans

#### Woensdag 5 juli

H. Mis vervalt

### Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via [kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com](mailto:kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com) of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

## NIJSWILLER

### Parochie St. Dionysius

#### Zaterdag 1 juli

**19:00 uur:** H.Mis. Jaardienst voor ouders Frans en Mientje van de Waarsenburg-Neissen. (Stg). Voor ouders Huub Hornesch en Bertien Hornesch-Debijs. (Vanwege kinderen). Voor Leentje Vaessen-Schuurman (Off); tevens voor Servaas Vaessen. Voor ouders Grooten-Vaessen.

#### Dinsdag 4 juli

**09:30 uur:** Gebedsgroep en Eucharistieviering. Elke eerste dinsdag van de maand is er om 09:30 uur in onze parochiekerk een aanbidding waarbij de rozenkrans wordt gebeden. Om 10:00 uur volgt aansluitend de Eucharistieviering. Voorganger bij deze dienst is pastor A.G.M. Franssen, vic. Na de Eucharistieviering volgt het laatste Rozenkransgebed. Iedereen is bij de aanbidding en / of Eucharistieviering van harte welkom.

### Sacramentsprocessie

Het was weer mooi om te zien hoe de parochianen de straten en rustaltaren versiert hadden in de Sacramentsprocessie van zondag 18 juni. De weergoden waren ons ook goed gezind op deze mooie zonnige zondagmorgen. Pastor Franssen en kerkbestuur danken iedereen die weer hebben meegewerkt aan het welslagen van deze jaarlijkse processie. Hopelijk mogen wij volgend jaar weer op uwer aller medewerking rekenen. Allen heel hartelijk dank.

### Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

### Kerkbijdrage

NL18RABO0132292599

### Misintenties

Kerkbestuursleden of [st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl](mailto:st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl)

## EYS

### Parochie H. Agatha

#### Za. 1 jul.:

**14.00 uur:** Huwelijk bruidspaar Kim Vervuurt en Stijn van Winden

**19.00 uur:** Geen h. mis

#### Zo. 2 jul.

**9.45 uur:** Jan Sleijnen (nms. buurt). Bijzondere intentie.

Trautje Delnoy-Godschalk

#### Ma. 3 jul.

**19.00 uur:** Geen h. mis

### Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

## HEUVELLAND

### Protestante Gemeente

Meer informatie: [www.maasheuvelland.nl](http://www.maasheuvelland.nl) of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, [dsdereus@ziggo.nl](mailto:dsdereus@ziggo.nl), [www.facebook.com/DsHarrieDeReus](http://www.facebook.com/DsHarrieDeReus)

## In memoriam

### Jan (Sjang) Sleijnen

Dinsdag 9 mei ontvingen wij het droevige bericht dat ons ere-lid Jan Sleijnen op 73 jarige leeftijd is overleden.

Na een kortstondige ziekte kwam zijn overlijden onverwacht aan. Na 44 jaar lid te zijn geweest van onze vereniging, verliezen wij in Jan een zeer gewaardeerd lid, we zullen hem missen, maar zeer zeker niet vergeten.

Wij wensen zijn familie heel veel sterkte toe in het verwerken van dit zware verlies.

Bestuur, ere-leden en leden CV de Öss Eys

Wegens succes verlengd  
en alleen bij Welling verkrijgbaar:

# Hyundai i10 Go! Cross Edition met € 1.775 aan voordeel.

Van € 14.670 nu rijklaar voor

€ **12.895\***

O.a. voorzien van:

- Cruise control met snelheidslimiet
- Volautomatische airconditioning
- Apple Carplay
- Navigatiesysteem met gratis kaartupdates\*\*
- Bluetooth carkit\*\*\*



Inclusief speciaal samengesteld Cross pakket ter waarde van:

O.a. voorzien van:

- Black Polisch Lichtmetalen velgen
- Bumperfolie zwart
- Deurstootlijstenset zwart
- Wielbogenset zwart

€ **995**

Uw dealer voor heel Zuid-Limburg. Ontdek meer op [welling.hyundai.nl](http://welling.hyundai.nl)

**welling**

Welling Hyundai Heerlen: Breukerweg 176 (Autoboulevard), tel. 045 - 521 8822

Welling Hyundai Maastricht: Weerhuisweg 1, tel. 043 - 409 3075

Welling Hyundai Sittard: Bergerweg 63, tel. 046 - 457 2600

**HYUNDAI**



Gecombineerd brandstofverbruik: 4,0 (l/100 km) / 25,0 (km/l); CO<sub>2</sub> - emissie: 93 (g/km). Uitstoot is afhankelijk van gebruik. Uitstoot- en brandstofverbruikgegevens zijn gebaseerd op tests die zijn uitgevoerd volgens Europese Verordening 715/2007/EEG. Actie geldig zolang de voorraad strekt. Op=Op. \*Genoemde prijs is een adviesprijs en is excl. metallic lak en eventuele opties. Afgebeeld model kan afwijken van standaard uitvoering. Druk- en zetfouten voorbehouden. \*\*Gratis navigatiekaartupdates i.c.m. onderhoud bij uw Hyundai Erkend Repareur. \*\*\*Werking afhankelijk van het type mobiele telefoon. Zie voor kosten en voorwaarden [www.hyundai.nl](http://www.hyundai.nl) of vraag er naar in de showroom. De Hyundai 5 jaar garantie zonder kilometerbeperking is alleen van toepassing op Hyundai voertuigen die initieel aan een eindgebruiker zijn verkocht door een Erkend Hyundai Dealer. De gedetailleerde garantievoorwaarden zijn per 01-01-2017 beschreven in het service & garantieboekje.



Markt 1, 6369 AH Simpelveld  
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld  
Telefoon: 045 544 83 83 | [www.simpelveld.nl](http://www.simpelveld.nl)

**Wachtdienst openbare werken**  
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

## Informatie



2017  
week 26

# Eerste wijkschouw Rodeput

Dinsdag 20 juni heeft gemeente Simpelveld voor het eerst een wijkschouw uitgevoerd in de wijk Rodeput. Samen met een groep buurtbewoners wandelden de burgemeester en wethouders door de wijk. Burgemeester Richard de Boer is tevreden over de eerste schouw: "De wandeling gebeurde in een ongedwongen sfeer. De aanwezigen stelden het op prijs dat we aandacht hebben voor vraagpunten die in de buurt leven. En wij zijn dankbaar voor de waardevolle inbreng van de buurtbewoners."



baarheid verder kan bevorderen. Een aantal onderwerpen kwam op verschillende plekken terug: er wordt te hard gereden in de wijk die geheel uit een 30 km-zone bestaat, er zijn parkeerproblemen, hondenpoep, groenvoorziening en -onderhoud. De ambtenaren die bij de schouw aanwezig waren hebben alle vragen en opmerkingen genoteerd. De inwoners van Rodeput worden binnenkort via de gemeenteberichten geïnformeerd over de aanpak van die aandachtspunten. Alle aanwezigen en iedereen die van tevoren

De route was bepaald door aandachtspunten die inwoners van tevoren bij de gemeente

hadden aangedragen. Op basis daarvan werd er met de aanwezigen gesproken over wat er leeft in de wijk en hoe de gemeente de leef-

een onderwerp heeft ingediend, krijgt persoonlijk via e-mail een terugkoppeling.



### ► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur  
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur  
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.  
Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden.  
Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

### ► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

### ► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket

[www.BsGW.nl](http://www.BsGW.nl). Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 – 8420420 (lokaal tarief).

### ► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 045 544 83 83 of [jeugdengezin@simpelveld.nl](mailto:jeugdengezin@simpelveld.nl)

### ► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

### ► Spreekuur burgemeester en wethouders

Op afspraak: tel. 045 544 83 83.

# Kinderkledingbank Nieuwe Stijl

*“Je ziet kinderen en hun ouders hier opbloeien”*



Het oogt als een reguliere kinderklodingzaak en zo werkt het ook. Trends worden op de voet gevolgd en er is volop aandacht voor het samenstellen van de meest hippe outfit. Kinderen lopen er dolgelukkig de deur uit en hun ouders omschrijven het als een uitje. Het enige zichtbare verschil: de kassa ontbreekt. Winst wordt hier namelijk vertaald in tevreden klanten. En dat zorgt voor klinkende cijfers. “Sinds de opening, anderhalf jaar geleden, hebben we al ruim 350 kinderen kunnen helpen,” vertelt initiatiefneemster Monique Kuipers enthousiast. “Dat is wat telt want elk kind telt mee!”

## Nieuwe jas

Het is dan ook deze insteek waar de stichting - opgericht in 2010 - haar naam aan dankt. Een initiatief van Monique Kuipers die in 2009 van huis uit startte met het inzamelen en versturen van kinderkloding. Anno 2017 is de kleinschalige kinderklodingbank uitgegroeid tot een professionele organisatie met een driekoppig bestuur, een tiental enthousiaste vrijwilligers en een ‘winkelruimte’ aan de Stationstraat in Nuth. Daarmee kreeg Elk Kind Telt Mee zelf ook een nieuwe jas. Monique blikt trots terug op de ontwikkelingen. “Dat mijn eenmansactie hiertoe zou leiden, had ik nooit durven hopen,” erkent ze. “Zonder hulp van alle vrijwilligers was dit ook nooit gelukt. We hebben een plek gecreëerd waar we de kinderen van ouders, die een steuntje in de rug nodig hebben, echt kunnen helpen. Je ziet hier niet alleen kinderen, maar ook hun ouders opbloeien.”

## Sociale aspect

“Dat komt niet alleen door het mooie kledingaanbod,” legt ze uit. “Ook het sociale aspect is erg belangrijk. Ouders kunnen, terwijl de kinderen zich amuseren in de speelhoek,

onder het genot van een kop koffie ervaringen delen en tips uitwisselen. Kinderen en hun ouders moeten zich hier prettig voelen. We hebben daarom ook bewust een winkelruimte nagebootst. Iedereen die binnenkomt is verbaasd, want dit oogt niet als een kinderklodingbank en zo voelt het ook niet. Kinderen vragen ons geregeld waar nu toch die kassa staat.”

## Op afspraak

“Om ervoor te zorgen dat ook daadwerkelijk de ouders die het echt nodig hebben hier gebruik van maken, werkt de stichting samen met ISD Kompas. “Alleen degenen met een doorverwijzing van Kompas, kunnen op afspraak terecht,” legt Monique uit. “We hebben een gemeenschappelijk doel: mensen vooruit helpen. Mede door deze krachtenbundeling kan Elk Kind Telt Mee hier op voortvarende wijze vorm aan geven.”

## Van top tot teen

Naast bovenkloding, ondergoed, nachtkloding en jassen in de maten 56 tot en met 170 biedt de kinderklodingbank ook schoenen en sokken in kindermaten aan. Meer informatie over de stichting vindt u op [www.elkkindteltmee.nl](http://www.elkkindteltmee.nl).

## Meer informatie over een doorverwijzing via de zorgparticipatiecoaches:

Gemeente Nuth: Mevr. S. Hamers  
via 045-565 92 70 of 06-21 39 29 85  
Gemeente Simpelveld:  
Mevr. T. Linckens-Olzheim  
via 045-565 91 87 of 06-24 10 50 38  
Gemeente Voerendaal: Mevr. I. Franx  
via 045-565 91 88 of 06-46 44 59 02

## ISD Kompas, aangenaam!

Inwoners van de gemeenten Nuth, Simpelveld en Voerendaal die (tijdelijk) geen inkomen hebben, kunnen terecht bij de Inter gemeentelijke Sociale Dienst (ISD) Kompas. ISD Kompas koppelt mensen en hun talenten aan regionale werkgevers en ondersteunt werkzoekenden bij het zoeken naar hun talenten en het nemen van hun verantwoordelijkheid op de route naar werk. Betaald werk als het kan, vrijwillig als dat (nog) niet lukt. Want voor een uitkering mag gerust een tegenprestatie worden verwacht. Daarnaast ondersteunt ISD Kompas werkzoekenden/ inwoners met het aanvragen van bijzondere bijstand en minimaregelingen.

## Aanwijzingsbesluit toezichthouders participatiewet, IOAW, IOAZ en BBZ

Het Dagelijks Bestuur van Kompas heeft in de vergadering van 11 mei 2017 besloten alle casemanagers, sociaal rechercheurs en de juridisch medewerker(s) van ISD Kompas aan te wijzen als toezichthouders op de naleving van de voorschriften van de Participatiewet, de Wet inkomensvoorziening oudere en gedeeltelijk arbeidsongeschikte werkloze werknemers, de Wet oudere en gedeeltelijk arbeidsongeschikte gewezen zelfstandigen en het Besluit bijstandverlening zelfstandigen 2004. Dit besluit treedt in werking met terugwerkende kracht tot 1 januari 2016.

## Inloopdagen voor mantelzorgers in juli

Het Steunpunt voor Mantelzorgers organiseert maandelijks in Parkstad en Schinnen inloopbijeenkomsten. Mantelzorgers en zorgvrijwilligers kunnen er onder het genot van een kopje koffie hun verhaal vertellen of juist de zorgen even van zich afzetten. Aan de bijeenkomsten is maandelijks een thema gekoppeld. Voor deze maand is het thema:

Bewegen, niet alleen goed voor de conditie, maar ook voor de cognitie.

Bewegen is belangrijk. Je krijgt er energie van, het is goed voor je gezondheid en zorgt voor ontspanning. Deze inloop willen we dan

ook samen met jullie gaan wandelen. Tijdens een wandeling komen gesprekken makkelijk tot stand en kom je even op andere gedachten. We vertrekken vanuit de locatie van de inloop en wandelen ongeveer een uur. Bij terugkomst is er gelegenheid om een kopje koffie/thee te drinken.

Nadat het thema is besproken, kunnen algemene vragen met betrekking tot mantelzorg worden gesteld, desgewenst individueel.

Zorgt u voor een zieke of hulpbehoevende (thuis of in een verzorgingshuis) dan bent u van harte welkom!

Aanmelden is niet nodig. Deelname, koffie en thee zijn gratis.

**Datum:** 12 juli en verder elke tweede woensdag van de maand

**Tijd:** 10.00-12.00 uur

**Locatie:** Op de Boor, Wilhelminastraat 19, Bocholtz

Kijk voor meer informatie op [www.mantelzorgparkstad.nl](http://www.mantelzorgparkstad.nl)  
Telefoonnummer: 045-2114000.  
Email: [info@mantelzorgparkstad.nl](mailto:info@mantelzorgparkstad.nl)

De inloopdagen worden georganiseerd door het Steunpunt voor Mantelzorgers in samenwerking met Ruggesteun en het Toon Hermans Huis Parkstad.

► **Spreekuur burgemeester en wethouders**  
Burgemeester mr. de Boer: op afspraak.  
Wethouders Schleijsen, Gulpen en Hodinius: op afspraak. Tel. 045 - 544 83 83.

► **Portefeuilleverdeling**  
**Burgemeester mr. R. de Boer:**  
Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw-

en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Intergemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie.

**Wethouder W.J.H. Schleijsen:**  
Mobiliteit, Sport, Milieu, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

**Wethouder M.J.J.M. Gulpen:**  
Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg, Toerisme

**Wethouder J.W.H. Hodinius**  
Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur

## Officiële bekendmakingen en mededelingen

### ► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- **Voor:** legalisatie plaatsen tuinafscheiding  
**Locatie:** Pater Damiaanstraat 2, 6369 SV Simpelveld  
**Datum ontvangst:** 14 juni 2017  
**Dossiernummer:** 81994
- **Voor:** legalisatie plaatsen tuinhuis

**Locatie:** Pater Damiaanstraat 2, 6369 SV Simpelveld

**Datum ontvangst:** 14 juni 2017

**Dossiernummer:** 81996

- **Voor:** legalisatie vervangen luifel  
**Locatie:** St. Georgestraat 13, 6369 SV Simpelveld  
**Datum ontvangst:** 16 juni 2017  
**Dossiernummer:** 82055
- **Voor:** aanleg inrit  
**Locatie:** Brewersstraat 20, 6369 EN Simpelveld  
**Datum ontvangst:** 19 juni 2017  
**Dossiernummer:** 82104

- **Voor:** kappen drie bomen  
**Locatie:** Rodeput ongen. (driehoek) Simpelveld  
**Datum ontvangst:** 19 juni 2017  
**Dossiernummer:** 82142

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 14 045.

### ► Kennisgeving vergunningsvrij

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht de volgende aanvraag vergunningvrij is:

- **Voor:** uitbreiden woonhuis  
**Locatie:** Op de Weijer 7 te 6351 CS Bocholtz  
**Verzenddatum:** 19 juni 2017  
**Dossiernummer:** 81911

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunning kunt u geen bezwaar of zienswijzen indienen.

### ► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor het volgende evenement

vergunning is verleend voor:

- **Semperveitum.** Het evenement vindt plaats op 8 en 9 juli 2017 in het park

van Bocholtz aan de Zandberg. Er zullen rondom het evenementen diverse verkeersmaatregelen getroffen worden

De stukken liggen vanaf 22 juni 2017 ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd (vanaf verzenddatum).

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;

- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;

- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Lim-

burg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

### ► Beschikking ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande persoon gaan wij over tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde persoon, niet heeft voldaan aan de verplichting gesteld in de Wet BRP. Daarin staat dat de burger die naar redelijke verwachting gedurende een jaar ten minste twee derde van de tijd buiten Nederland zal verblijven, verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. De Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om de beschikking 'ambtshalve uitschrijving' te publiceren als de bekendmaking niet mogelijk is door toezending aan belanghebbenden. Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben besloten de volgende persoon per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven

uit de basisregistratie personen (BRP). Vanaf die datum is deze dus niet meer actueel ingeschreven in Nederland. De datum van

uitschrijving is de datum van verzending van het voornemen van de uitschrijving uit de BRP.

	<i>Naam en voorletters</i>	<i>geboortedatum</i>	<i>datum uitschrijving</i>
*	Fatah, J.	09-05-1997	16-05-2017

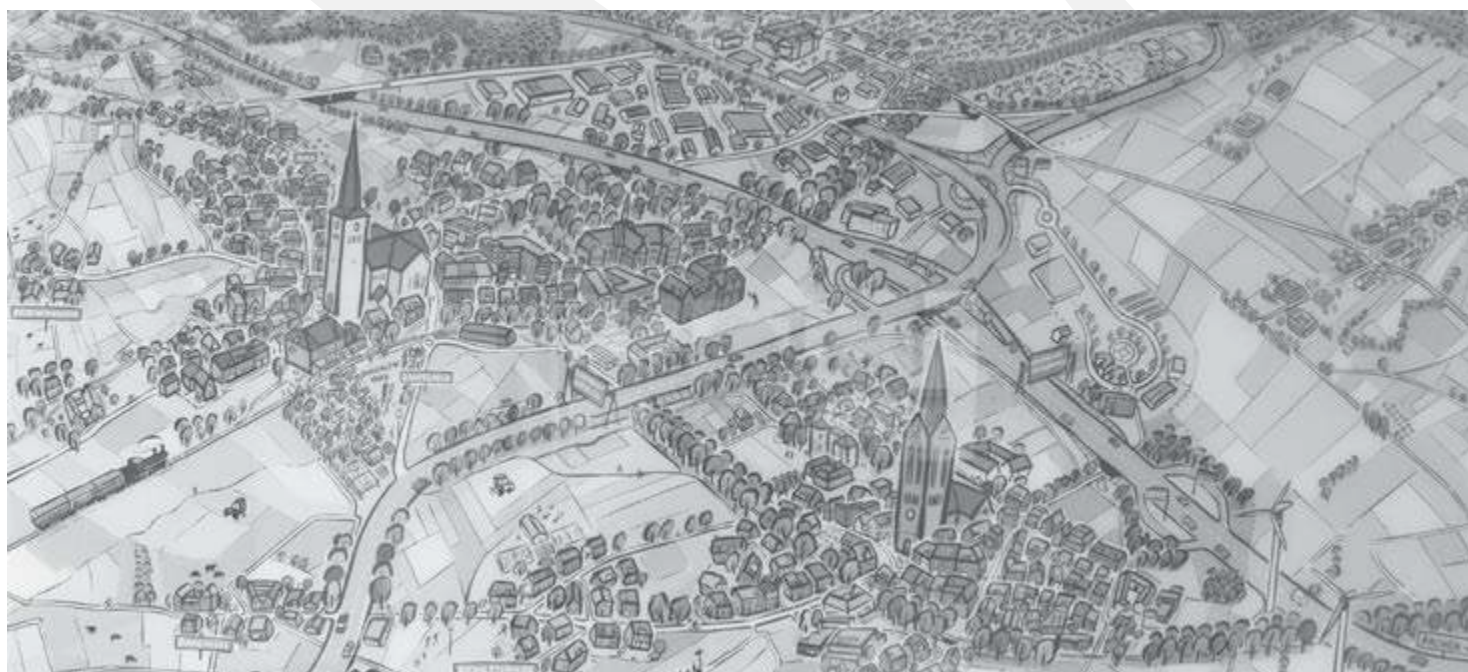
Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden bezwaar maken door het indienen van een bezwaarschrift, binnen zes weken na de dag van publicatie in de Staatscourant.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar het college van burgemeester en wethouders, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

De beschikking wordt na afloop van de bezwaartermijn van kracht tenzij gedurende die termijn bezwaar is ingesteld en een verzoek om voorlopige voorziening is gedaan. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Het verzoek om voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>



Volg ons op  
Twitter, Facebook  
en Instagram



Bezoek ook onze website  
[www.simpelveld.nl](http://www.simpelveld.nl)